

出演者変更のお知らせ

スヴェトラナ・ザハーロワ は、昨日のリハーサル中に痛めた左足甲の怪我の回復が思わしくないため、本日の公演に出演できなくなりました。

同時に アンドレイ・ウヴァーロフ も、パートナーの関係から本日は出演いたしません。

二人の代役は、ナターリヤ・オーシポワ と イワン・ワシーリエフ が務めます。

皆様には、心よりお詫び申し上げますとともに、なにとぞご理解をいただきますよう、謹んでお願い申し上げます。

《ザハーロワからのメッセージ》

Мои любимые зрители!

Вчера на репетиции балета «Дон Кихот» я неудачно прыгнула и повредила ногу. К моему огромному сожалению я сегодня не смогу выступить перед вами.

Я очень готовилась к сегодняшнему спектаклю, ждала его, и мне очень грустно, что наша встреча сегодня не состоится.

Я очень признательна всем вам за вашу любовь ко мне, за поддержку. И я надеюсь, что вы поймете мое состояние.

Я с нетерпением буду ждать новых встреч с вами, чтобы еще не один раз получить возможность отдать вам частичку своего сердца.

Светлана Захарова

Svetlana



私の愛する観客の皆様！

昨日、『ドン・キホーテ』の稽古中にジャンプに失敗し、足を負傷してしまい、大変残念ですが、本日、皆様の前で踊ることができなくなりました。

本日の公演のために一生懸命稽古をして、出演を楽しみにしていただけに、皆様とお会いすることができなくなり、本当に残念に思います。

私に対する皆様の愛情とご支援に心から感謝するとともに、皆様には私の状況をご理解いただけますようお願いいたします。

皆様とお会いできる日を心から楽しみにしています。そして、私の熱い思いを皆様にお伝えする機会が幾度となくありますよう祈っています。

スヴェトラナ・ザハーロワ